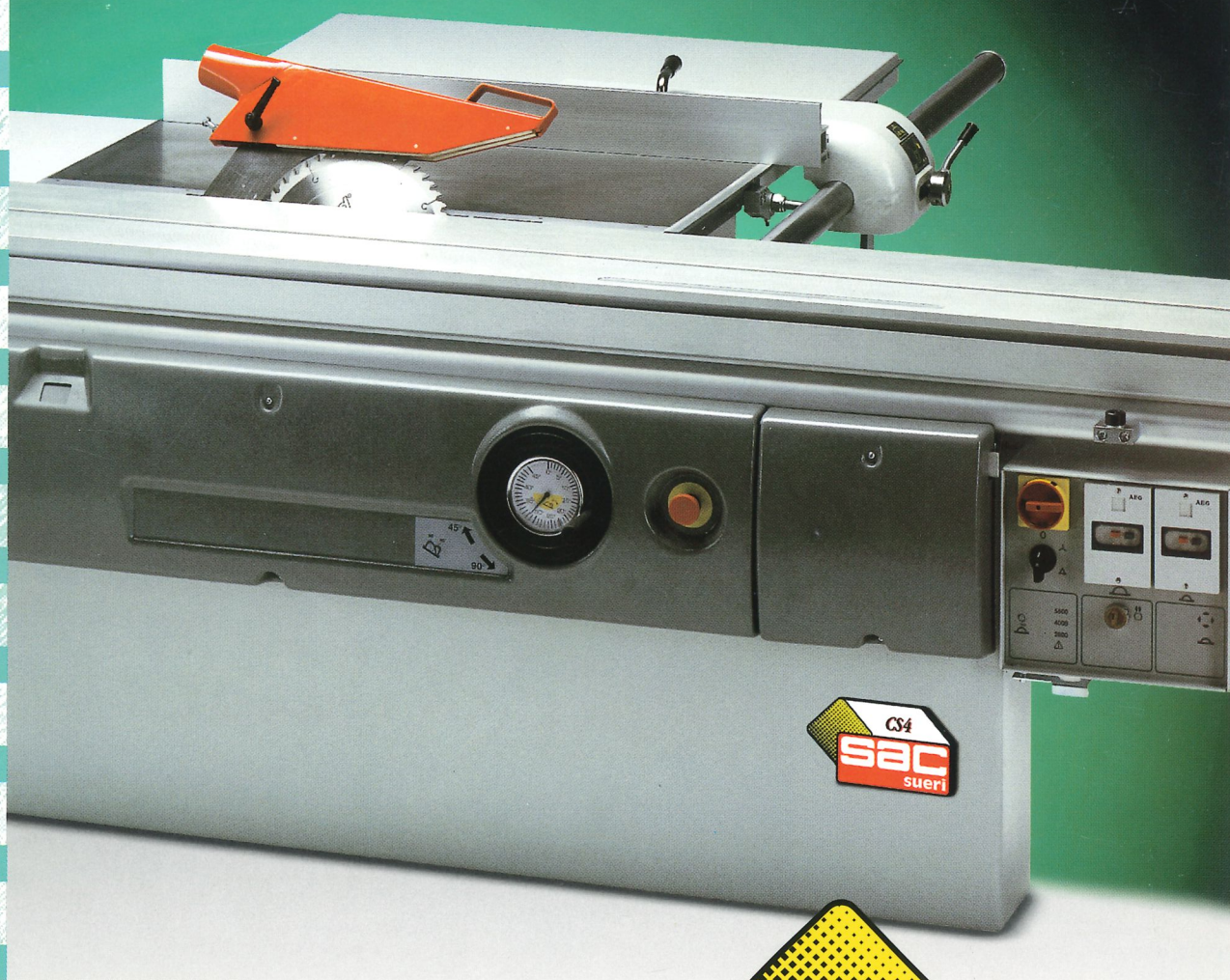
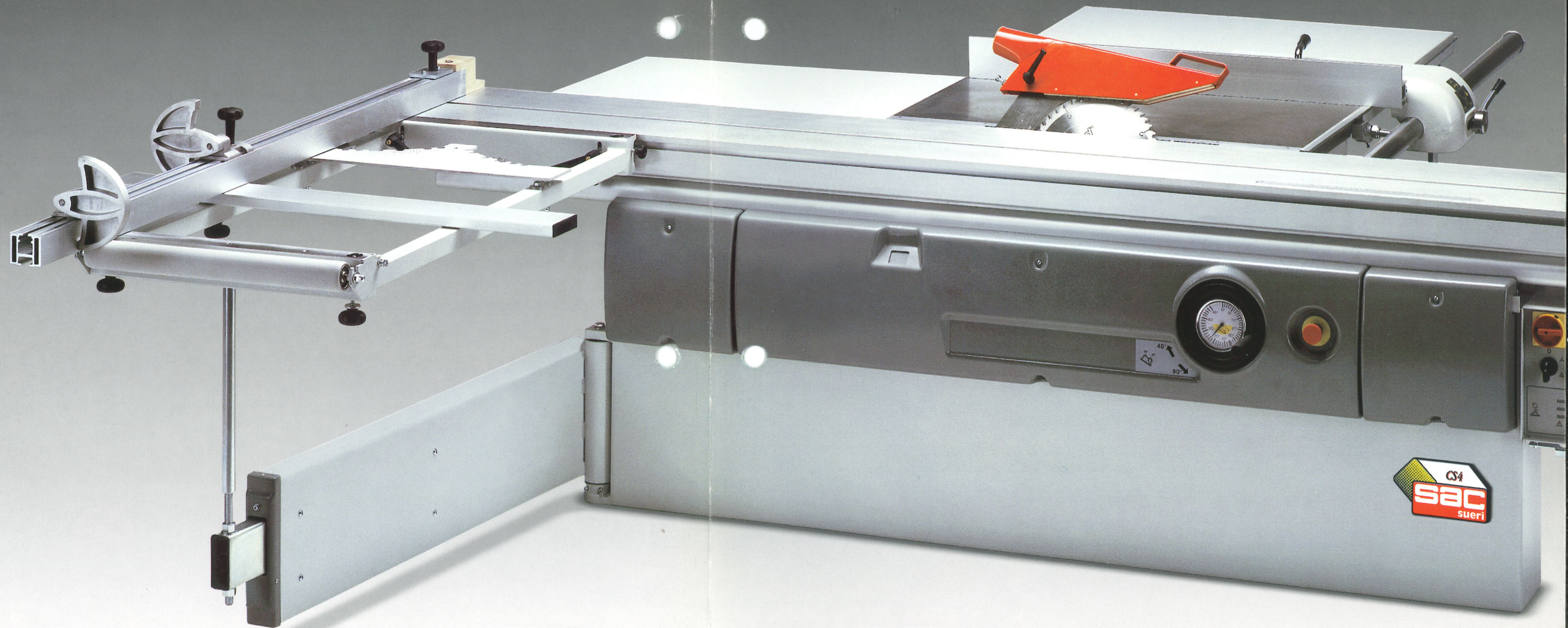


- SEGHE CIRCOLARI AD ALBERO INCLINABILE ● PANEL SAWS
- FORMATKREISSÄGEN ● SCIES CIRCULAIRES A FORMAT
- SIERRAS CIRCULARES DE EJE INCLINABLE

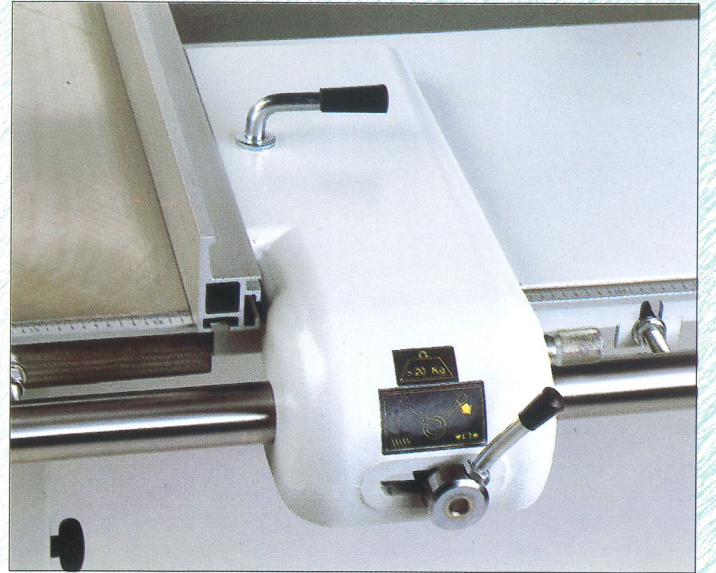
CS4

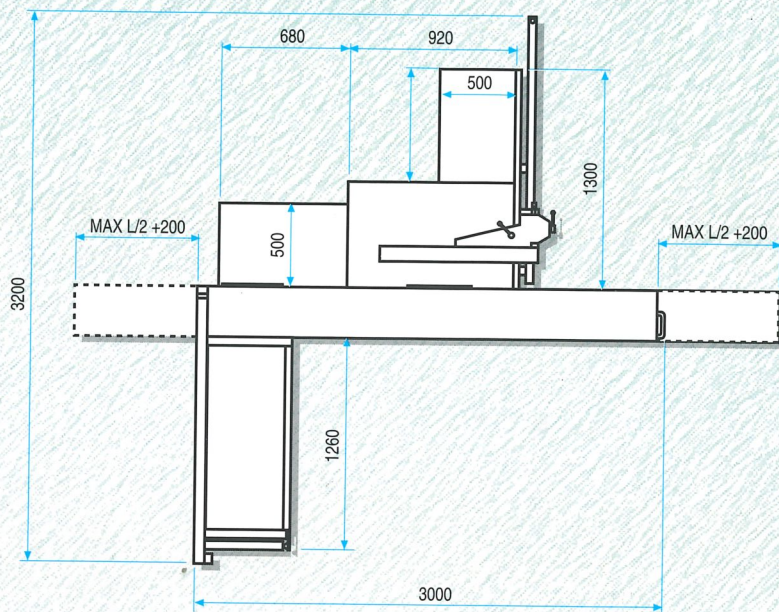


SEGHE CIRCOLARI AD ALBERO INCLINABILE
PANEL SAWS
FORMATKREISSÄGEN
SCIES CIRCULAIRES A FORMAT
SIERRAS CIRCULARES DE EJE INCLINABLE



CS4





CS4 -3000

ACCESSORI A RICHIESTA - OPTIONAL EXTRA - ACCESSOIRES EXTRA - SONDERZUBEHÖR - ACCESORIOS OPCIONALES

Motore da 5,5 Kw - 5.5 Kw motor - 5,5 Kw Motor
 Moteur de 5,5 Kw - Motor de 5,5 Kw

Quadro comandi elettrico con avviatore stella-triangolo, salvamotori e pulsante d'emergenza (solamente per macchine senza normativa Europea "CE") - Electric control panel with star-delta starter, switches with overload protection and emergency push button (only for machines outside the European Union) - Schaltpult mit Motorschutzschalter, Stern-dreieckschalter und Not-aus Schalter ausgerüstet (nur für Ausser-Europäische Länder) - Cadre électrique avec interrupteur automatique étoile-triangle, disjoncteurs et poussoir d'urgence (uniquement pour les machines sans normes Européennes "CE") - Cuadro electrico con arranque estrella-triángulo, salvamotore y pulsador d'emergencia (solo por maquinas sin normas Europea "CE")

Tre velocità per lama principale (2800-4000-5600 rpm) con indicatore elettronico di velocità (solo per macchine a normativa Europea "CE") - Three speeds for main sawblade (2800-4000-5600 rpm) with electronic speed indicator for machines complying with European "CE" standards only - Drei Geschwindigkeiten des Sägeblattes (2800-4000-5600 U/min) mit Drehzahlanzeiger gemäss "CE" Vorschriften - Trois vitesses pour la lame principale (2800-4000-5600 tr/min) avec indicateur électronique de vitesse (uniquement pour machines à normes "CE") - Tres velocidades por lama principal (2800-4000-5600 rpm) con visualizador electrónico de velocidad (solo por maquinas a normas Europea "CE")

Prolunga in uscita taglio (solo per macchine senza normativa Europea "CE") - Outfeed table extension (only for machines outside European Union) - Verlängerung an der Ausgabe (nur für Maschinen ohne "CE" Vorschriften) - Rallonge en sortie de coupe (uniquement pour les machines sans normes Européennes "CE")

Prolongacion de la mesa en salida de corte (solo por maquinas sin normas Europea "CE")

Prolunga per guida parallela da 1250 mm - Table extension for 1250 mm - Verlängerung 1250 mm

Rallonge pour guide parallèle de 1250 mm - Prolongacion guia paralela para capacidad de corte 1250 mm

Protezione a ponte - Parallelogram protection - Parallelogram-Schutz

Protection à parallélogramme - Protección a puente

Squadretta per tagli angolari - Small fence for angular cut - Gehrungsanschlag

Guide à onglets - Escuadrita para cortes angulares

Pressore eccentrico - Eccentric clamp - Exz. Spanneinrichtung

Presseur excentrique - Prensor

Maniglia laterale - Lateral handle - Handgriff

Poignée latérale - Manilla lateral

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

CS4 -3000

APVD

Corsa utile del carrello - Sliding table working stroke - Nutzb. Schlittenlauf Course utile du chariot - Carrera util del vagon	mm	3050
Capacità di taglio tra lama e guida parallela - Ripping capacity - Schnittkapazität zwischen Anschlag und Sägeblatt Capacité de coupe entre lame et équerre - Capacidad de corte de guida a sierra	mm	1000
Inclinazione della lama - Sawblade tilt - Sägeblattneigung Inclinaison de la lame - Inclinacion sierra		90-45°
Diametro massimo della lama - Max sawblade diameter - Max Sägeblattdurchm. Diamètre maximum de la lame - Diametro maximo lama	mm	315
Massima altezza di taglio - Max cutting height - Max Schnitthöhe Hauteur de coupe max. - Altura de corte	mm	100
Diametro lama incisore - Scoring blade diameter - Vorrizblattdurchm. Diamètre lame inciseur - Diametro lama incisor	mm	120
Diametro albero lama - Blade spindle diameter - Welle Durchmesser Diamètre arbre lame - Diametro eje lama	mm	30
Diametro albero incisore - Scoring spindle diameter - Vorrizwelle Durchmesser Diamètre arbre inciseur - Diametro eje incisor	mm	20
Quadro comandi elettrico con avviatore stella-triangolo senza salvamotori (solamente per macchine senza normativa Europea "CE") - Electric control panel with star-delta starter, switches without overload protection (only for machines outside European Union) - Schaltung mit Sterndreieckschalter ausgerüstet ohne Motorschutzschalter (nur für Ausser-Europäische Länder) - Cadre électrique avec interrupteur automatique étoile-triangle sans disjoncteur (uniquement pour les machines sans normes Européennes "CE") - Cuadro eléctrico con arranque estrella-triángulo sin salvamotors (solo por maquinas sin normas Europea "CE")		
Quadro comandi elettrico con avviatore stella-triangolo salvamotori e pulsanti di emergenza (solamente per macchine a normativa Europea "CE") - Electric control panel with star-delta starter, switches with overload protection and emergency push button (only for machines complying with CE standards) - Schaltung gemäß Europäische "CE" Vorschriften mit Motorschutzschalter, Sterndreieckschalter und Not-aus Schalter ausgerüstet (nur für Europäische Länder) - Cadre électrique avec interrupteur automatique étoile-triangle, disjoncteurs et poussoirs d'urgence (uniquement pour les machines selon normes Européennes "CE") - Cuadro eléctrico con arranque estrella-triángulo, salvamotors y pulsadores d'emergencia (solo por maquinas a normas Europea "CE")		
Motore (autofrenante solo per macchine a normativa Europea "CE") - Motor (selfbraking standard for European Union only) - Motor mit Bremse nur für Europäische Länder - Moteur (autofrenant pour les machines selon normes Européennes "CE") - Motor (con freno solo por maquinas a normas Europea "CE")	Kw	4
Motore incisore - Scoring motor - Vorrizmotor Moteur inciseur - Motor incisor	Kw	0,75
Velocità lama principale (macchine a normativa Europea "CE") Main blade standard speed (only for machines complying with "CE" standards) Sägeblattgeschw. gemäß "CE" Vorschriften	g/min rpm t/min U/min	4000
Vitesse lame principale (pour les normes Européennes "CE") Velocidad sierra (por maquinas a normas Europea "CE") Velocità lama principale (macchine senza normativa europea) Main blade standard speed (only for machines outside European Union) Sägeblattgeschw. ohne "CE" Vorschriften	g/min rpm t/min U/min	2800-4000-5600
Vitesse lame principale (machines sans normes Européennes "CE") Velocidad sierra (por maquina sin normas Europea "CE") Velocità incisore Scoring speed Vorrizergeschwindigkeit	g/min rpm t/min U/min	8500
Vitesse inciseur Velocidad incisor		
Carro in alluminio anodizzato - Anodized sliding table - Eloxierte Schlitten Chariot en aluminium anodisé - Carro en aluminio anodizado		
Bloccaggio del carro in qualsiasi punto della corsa - Sliding table locking in any position - Blokierung des Schlittens in jeder Position Blocage du chariot en chaque point de la course - Bloqueo del carro en cualquier posición de la carrera		
Prolunga in uscita del taglio (solo per macchine a normativa Europea "CE") - Outfeed table extension (only for machines complying with "CE" standards) - Verlängerung an der Ausgabe (nur für "CE" Vorschriften) - Rallonge en sortie de coupe (uniquement pour les machines selon normes Européennes "CE") - Prolongacion de la mesa en salida de corte (solo por maquinas a normas Europea "CE")		
Incisore con regolazione esterna ed indipendente - External and fully mechanical scoring unit adjustment - Von aussen und mechanische Vorrizereinstellung Inciseur avec réglage externe et indépendant - Incisor con regulacion exterior y independiente		

I DATI TECNICI NON SONO IMPEGNATIVI E POSSONO ESSERE VARIATI PER MIGLIORAMENTI.
TECHNICAL DATA ARE NOT BINDING AND MAY BE ALTERED DURING CONSTRUCTION FOR IMPROVEMENTS.
LES DONNEES CI-DESSUS NE SONT PAS OBLIGATOIRES ET PEUVENT ETRE VARIEES POUR DES AMELIORATIONS.
TECHNISCHE DATEN UND ABBILDUNGEN SIND UNVERBINDLICH.
CON DERECHO DE APORTAR PERFECCIONAMIENTOS TECNICOS.



SUERI ALFREDO SpA
Costruzione Macchine per Legno
41010 LIMIDI DI SOLIERA (MO) ITALY
Via Carpi - Ravarino, 115
Tel. 059 / 56.17.50 - Fax 059 / 56.50.52
E-MAIL : sac@sacsueri.com
<http://www.sacsueri.com>